

Ilustraciones de  
Kilsu Lee

Historia de  
Ahreum Lee

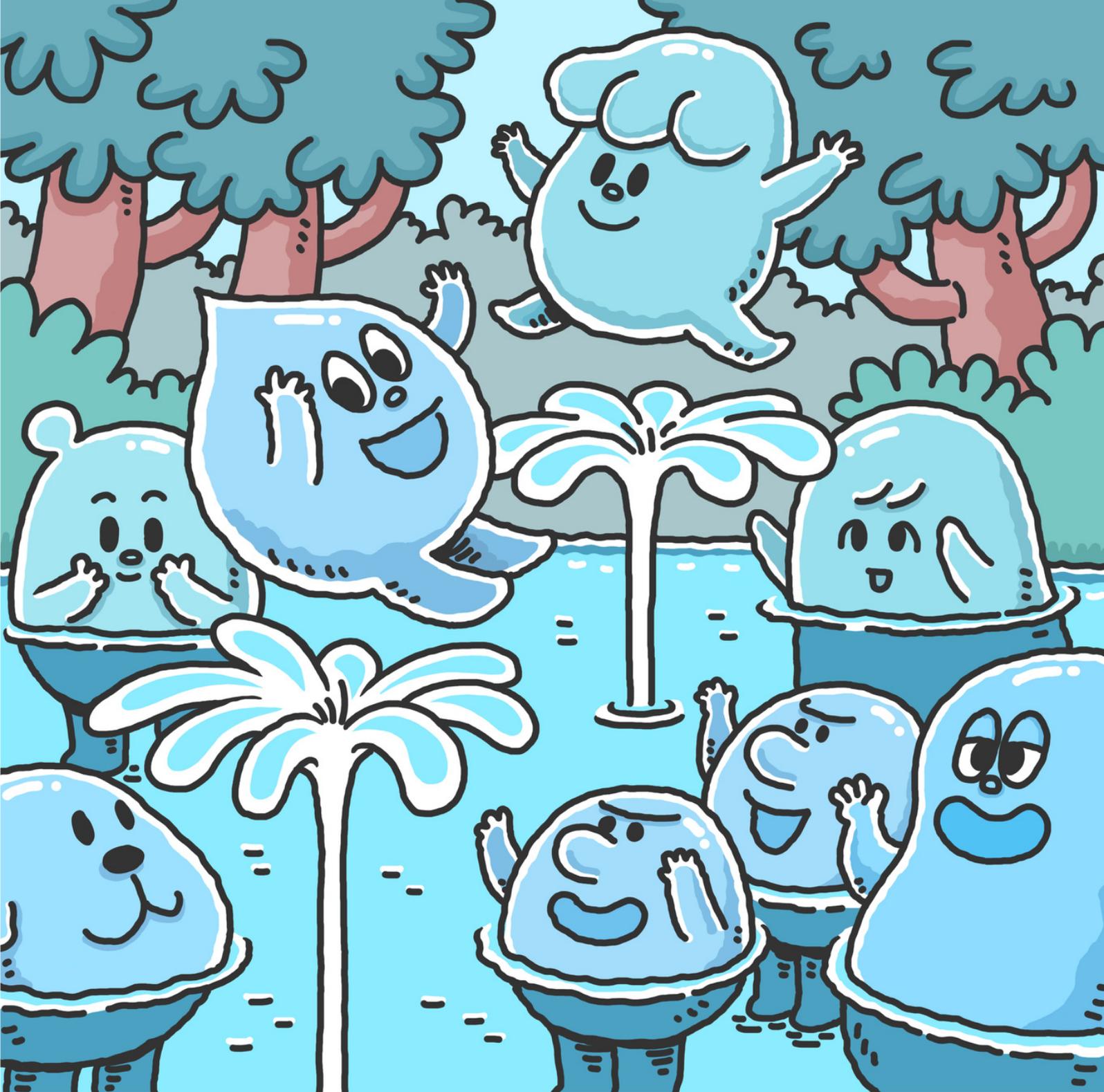


Relator Especial sobre los  
derechos humanos al agua  
potable y al saneamiento,  
Léo Heller

El viaje de las Goticas

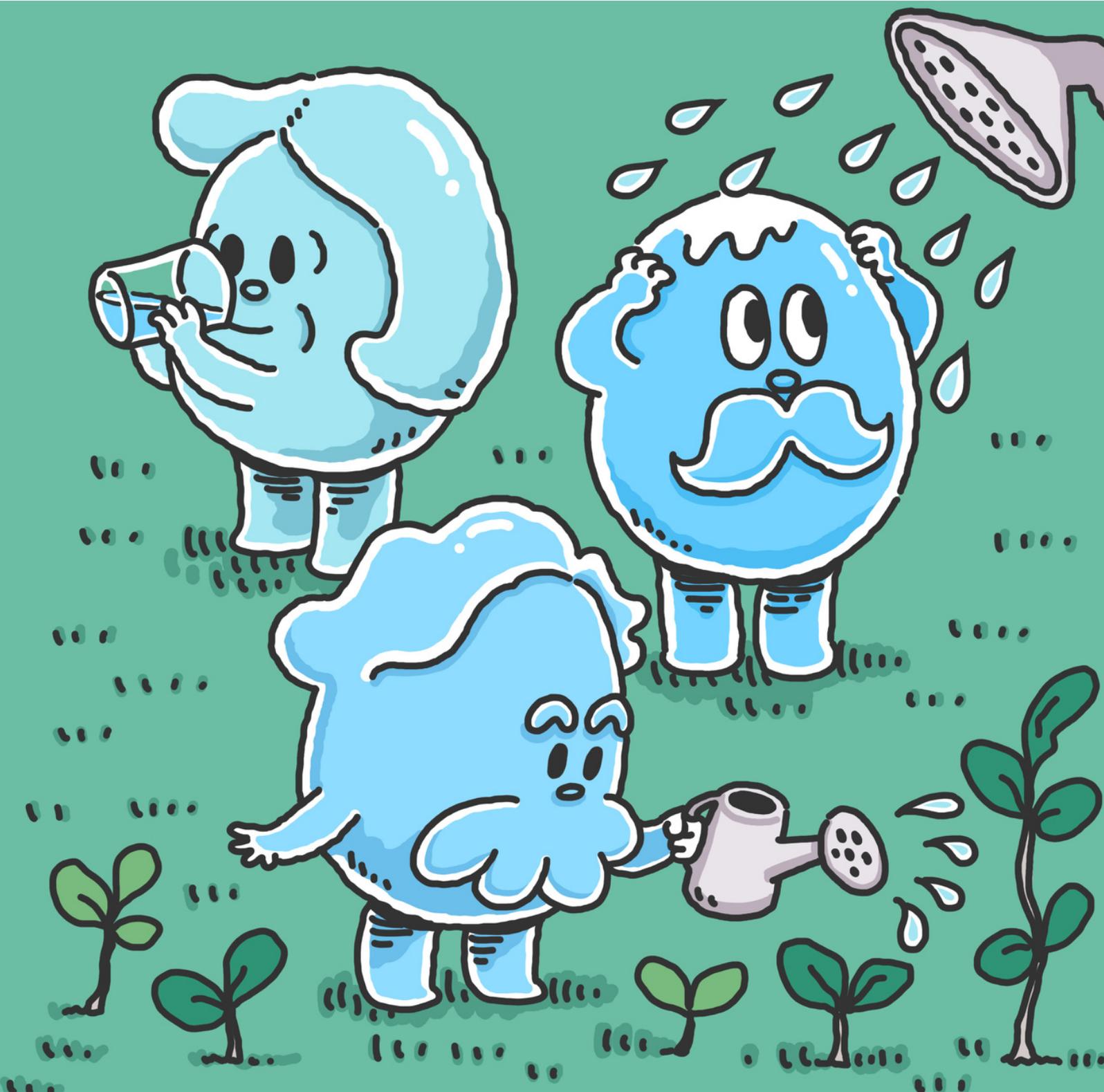
# El derecho humano al agua





En lo más profundo de las montañas, las Goticas de agua viven juntas muy felices.

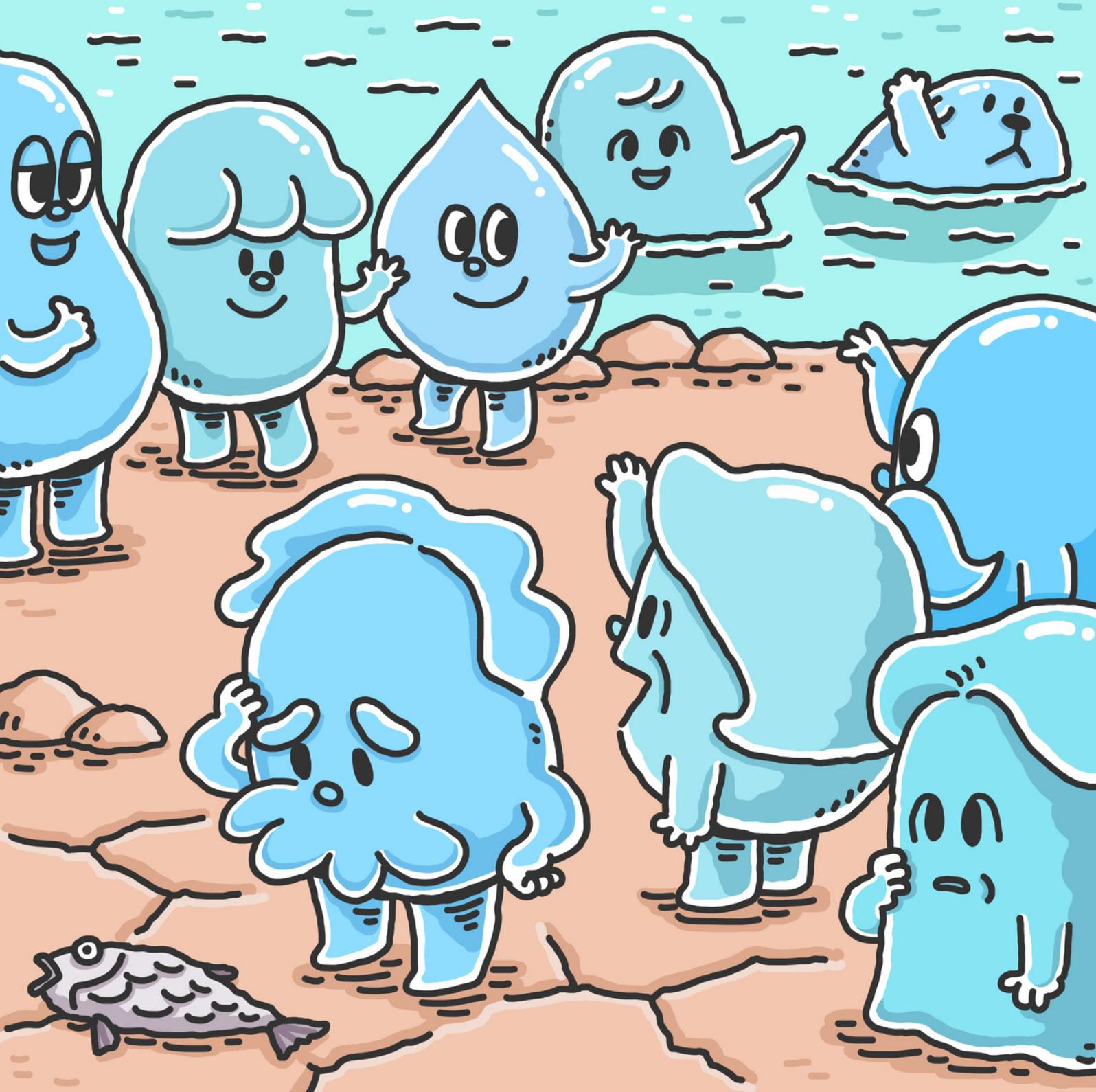
Las Goticas se divierten, pero también están muy ocupadas aprendiendo a ayudar a las personas.



Las Goticas dan a las personas agua para beber, para lavarse y para cultivar cosechas.

Sin las Goticas, las personas no pueden vivir.

Las Goticas son Vida para las personas.



Cuando las Goticas cumplen 10 años, deben hacer un viaje especial para encontrarse con las personas.

"¡Adiós a las Goticas jóvenes!", dicen las Goticas mayores.

Las Goticas mayores están preocupadas porque hay menos agua en el río debido al cambio climático.

"¡Tened cuidado en vuestro camino río abajo, Goticas!"



Gotica Songsong es la primera en encontrarse con sus personas.

Gotica Songsong ve a una mujer y a una niña llevando una vasija de agua a través del bosque.

"¡Oh! Las voy a seguir", piensa Gotica Songsong.



Gotica Songsong se encuentra con muchas otras mujeres y niñas.

"Las personas caminan muchos kilómetros para encontrarme", pensó Gotica Songsong.

"¿Por qué sólo hay niñas y mujeres?"



Gotica Songsong salta dentro de la vasija para conocer al resto de la familia.

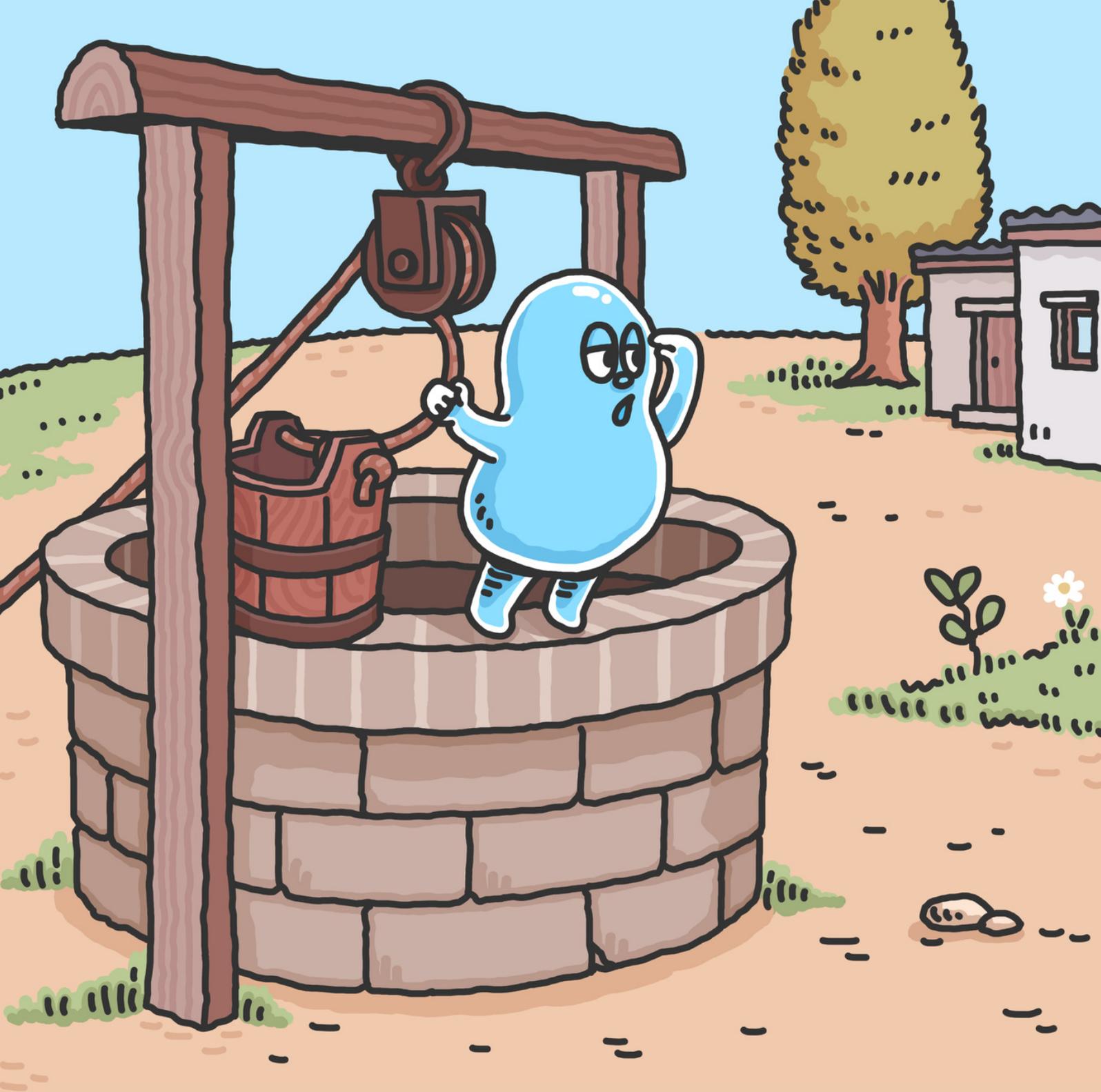
"¡Hay serpientes y arañas en el suelo!", grita Gotica Songsong.

"¡No sabía que este viaje sería tan duro y peligroso!"



Mientras tanto, *Gotica Mini* viaja por el río y llega a un pozo de agua.

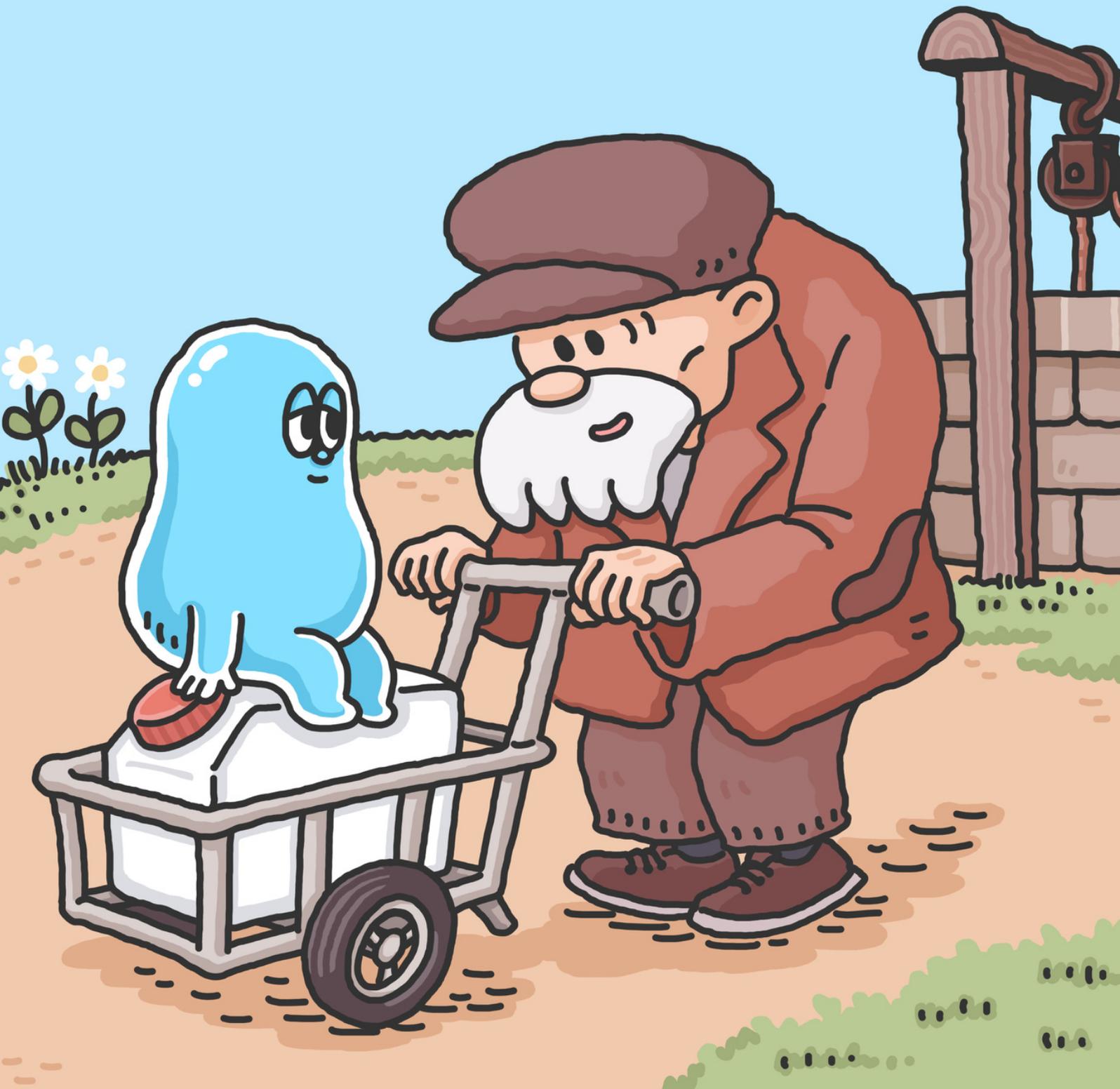
En el pozo hay un cubo para llevar a *Gotica Mini* hasta el nivel del suelo.



Gotica *Mini* sube y mira a su alrededor.

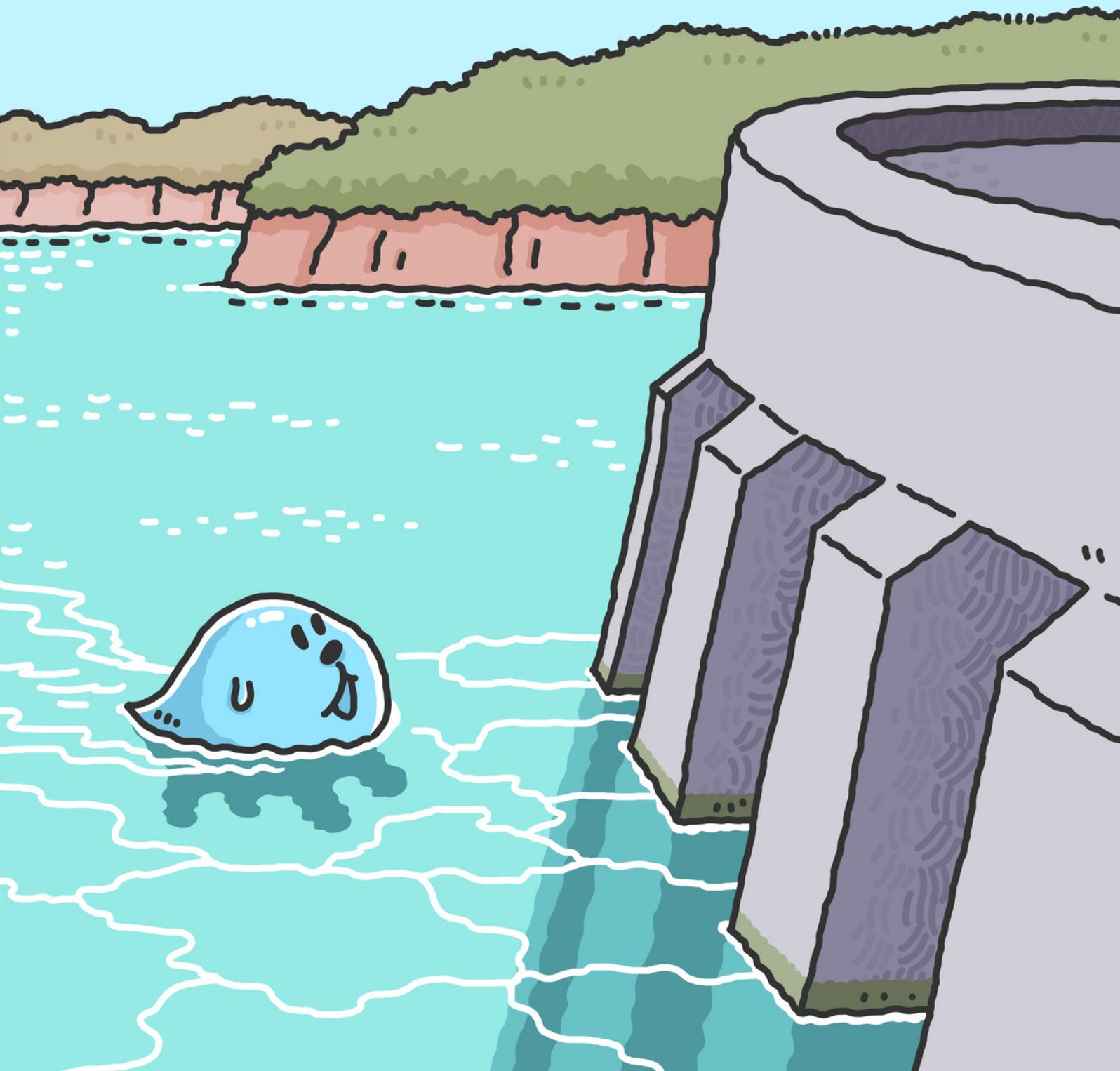
"¿Dónde estoy? ¡Ajá! Estoy en un poblado"

Hay muy pocas casas y el campo es muy extenso.



Goticas *Mini* conoce a su humano, un señor mayor, que no tiene fuerzas para empujar el carro de agua.

Gotica *Mini* se pregunta: "¿Por qué no puedo encontrarme con este señor mayor directamente en su casa?"



Al otro lado de las montañas, *Gótica Perrón* está en una presa.

Es un lugar muy tranquilo, sin señales de seres humanos.

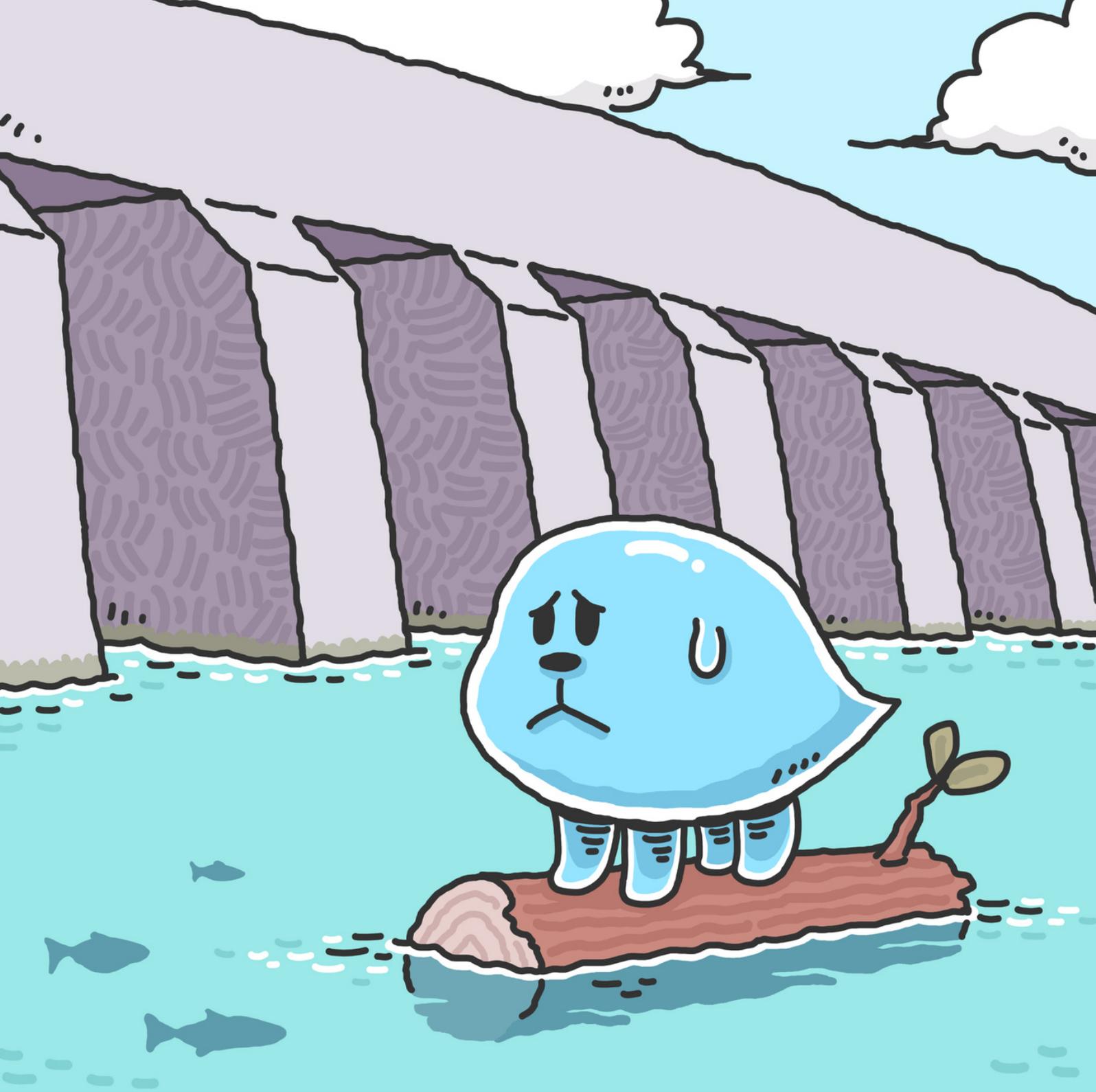
*Gótica Perrón* se pregunta: "¿Cuándo voy a conocer a mi persona y terminar este viaje?"



La Gotica Perrón puede ver a algunas personas cerca.

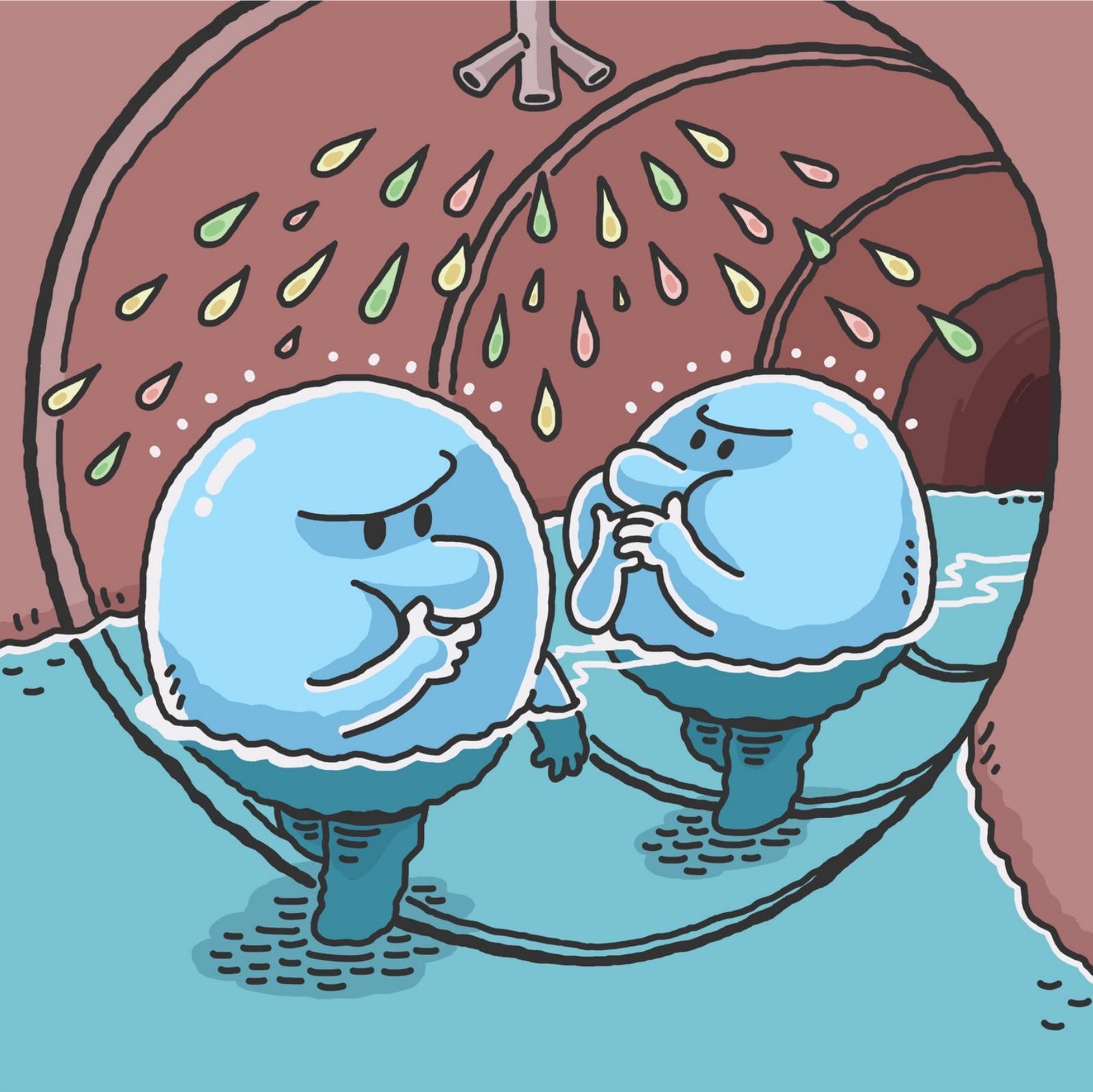
Emocionada, Gotica Perrón grita: "Hola humanos, parece que tenéis sed. ¡Yo os puedo ayudar!"

Pero las personas no pueden oír a Gotica Perrón.



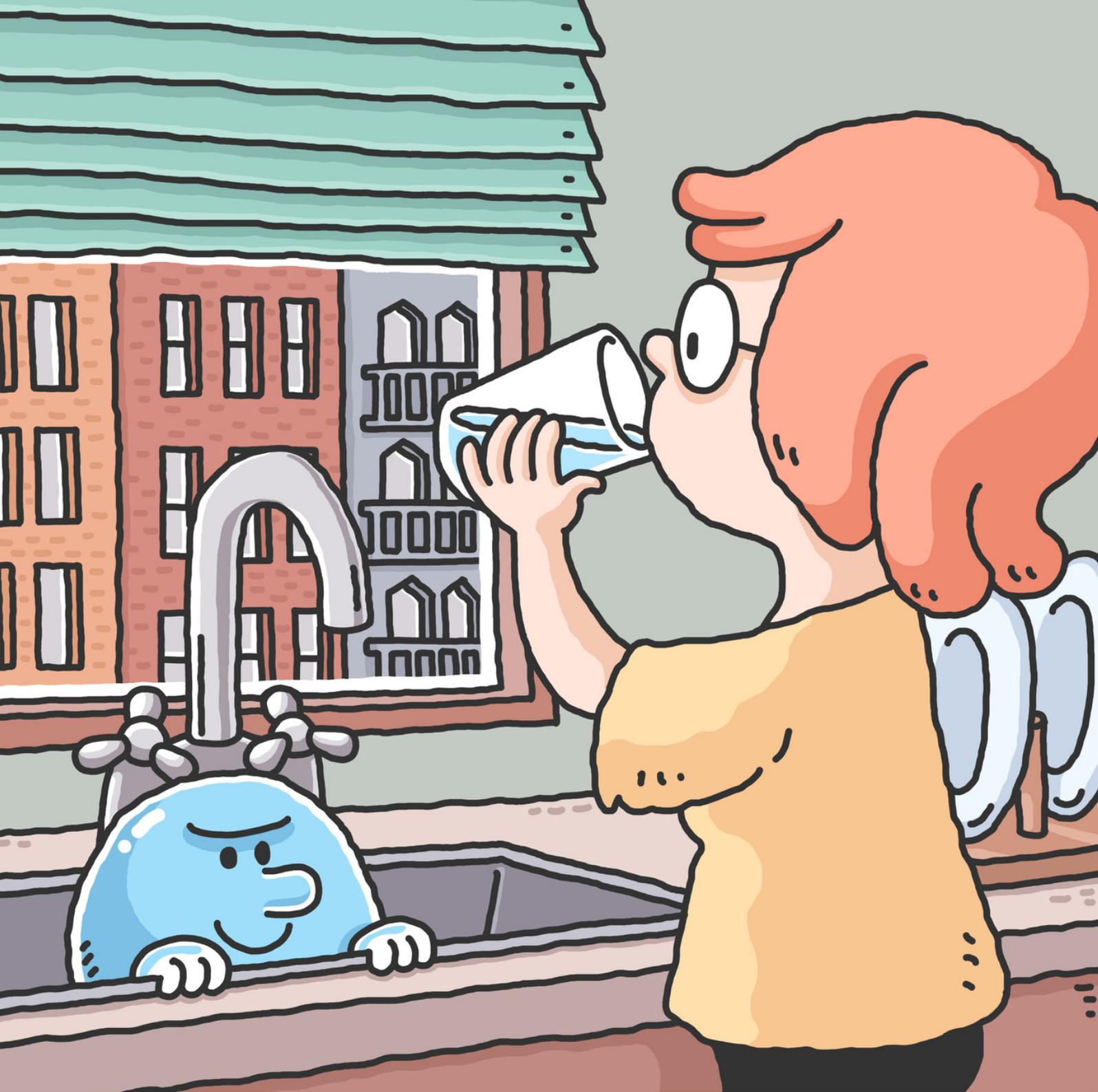
Atrapada en la presa, Gótica Perrón se aburre.

"No necesito viajar tan lejos... sólo quiero encontrarme con las personas que están ahí lado."



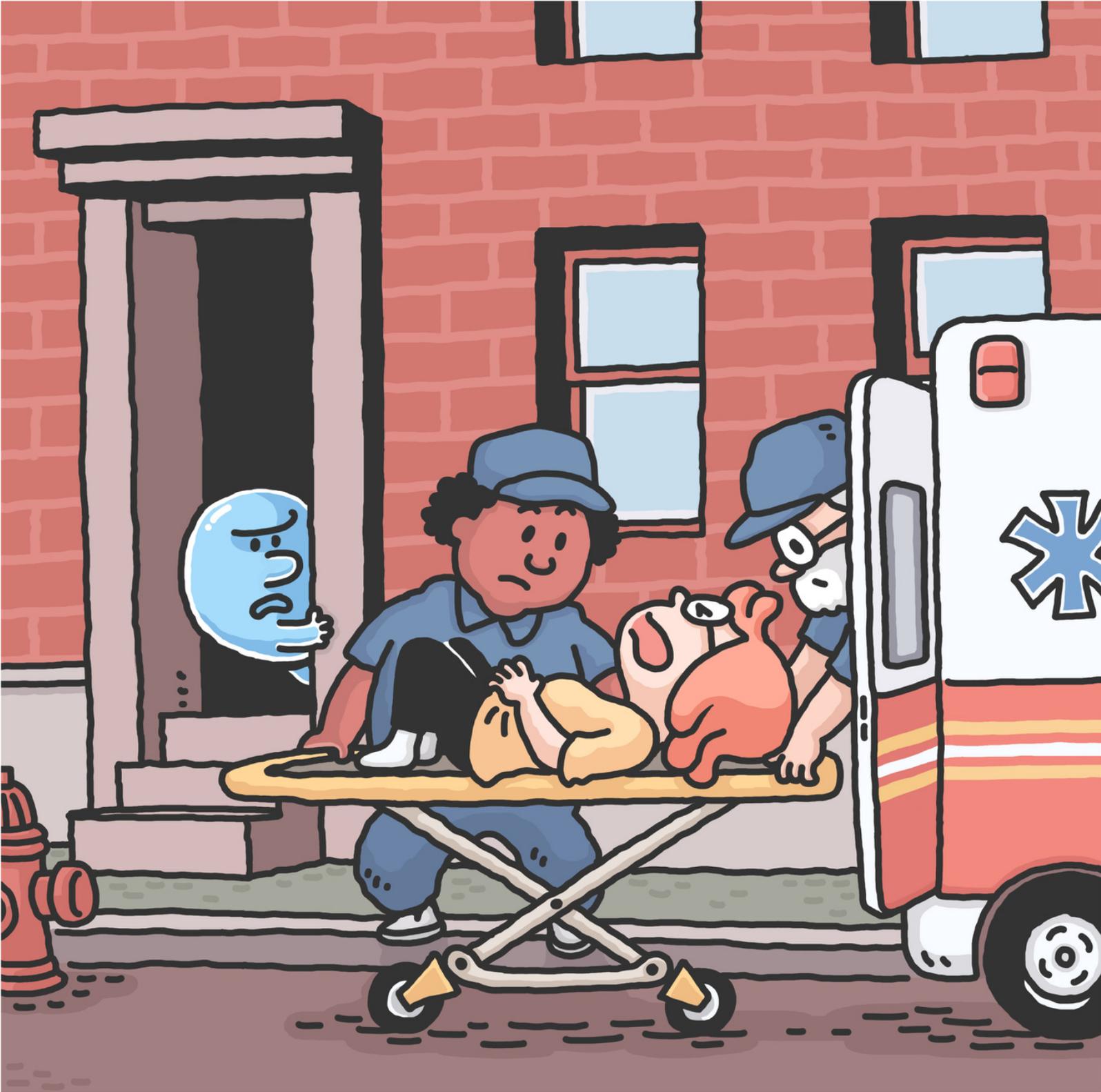
Las Goticas Gemelas, por otro lado, viajan lejos a través del camino de tubería metálica. Aquí, todas las Goticas se duchan para estar limpias.

"¡Oh, estos químicos huelen fatal!", se quejan las Goticas Gemelas. "¡Y estas tuberías también apestan!"



Una vez limpias, las Goticas Gemelas llegan a su persona en un apartamento de una gran ciudad.

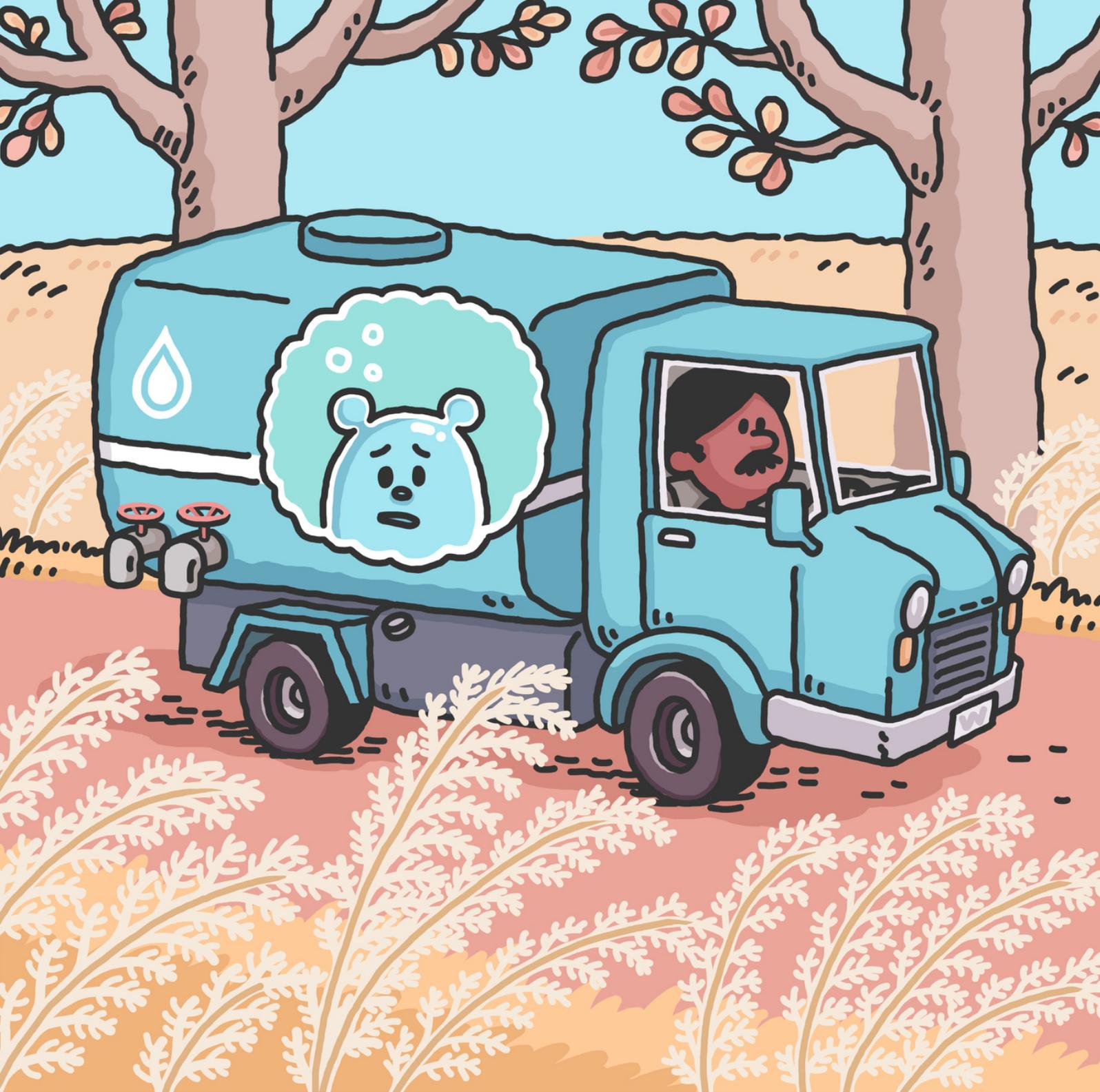
La Gótica Gemela mayor dice: "¡Éste ha sido un viaje muy fácil! Me pregunto si las demás Goticas tuvieron un viaje tan fácil como éste."



La *Gótica Gemela* mayor está feliz de haber terminado su viaje. Pero la *Gótica Gemela* menor está en problemas. Le ha pasado algo después de la ducha, y no está completamente limpia.

¡*Gótica Gemela* menor ha enfermado a su humano por accidente!

"¡He fracasado en mi viaje!", se lamenta.



Su amiga Gótica *Doldal* está en un camión cisterna.

Gótica *Doldal* puede sentir que va por la carretera.

"Han pasado muchas horas y otras Góticas dentro del camión cisterna se están enfermando. ¿A dónde vamos?"



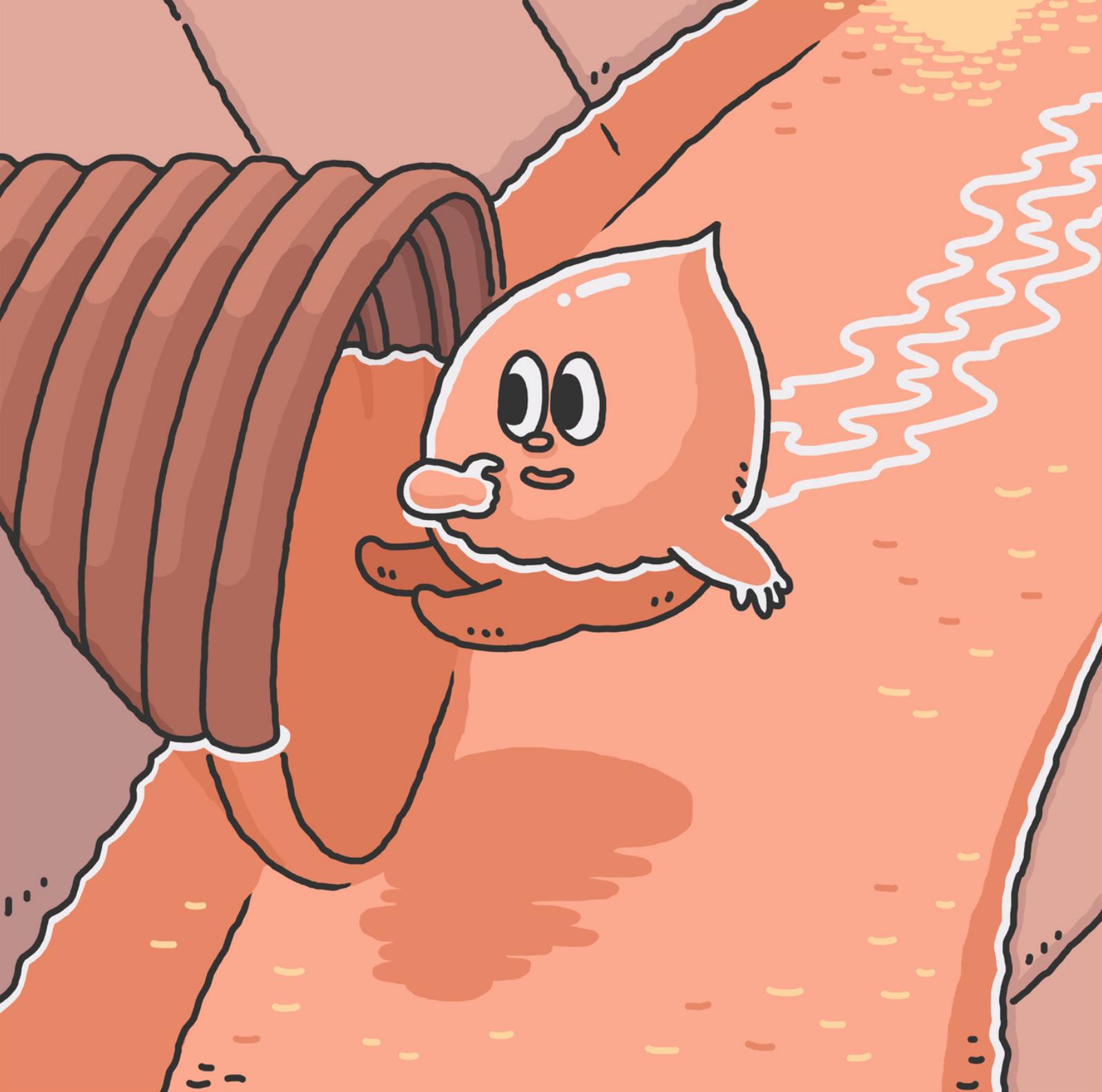
Gótica *Doldal* echa un vistazo y ve a mucha gente en fila. "¡Deben estar esperándonos!", piensa.

Detrás de las personas, hay muchas casas pequeñas. "Vaya, ¡cuánta gente vive aquí! Supongo que esto es lo que las personas llaman una 'barriada'".



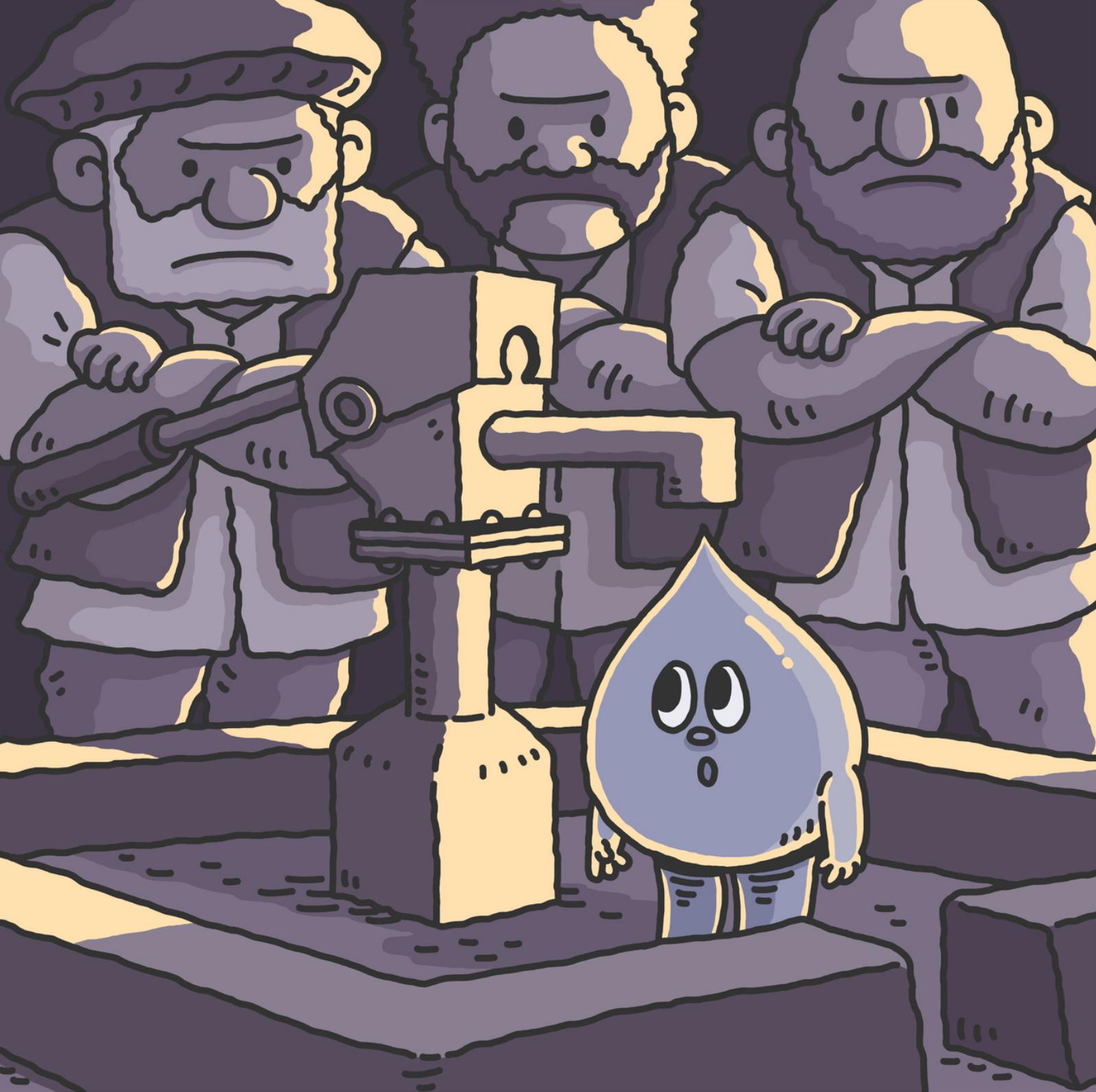
Gotica *Doldal* está feliz, finalmente se encuentra con su persona. Sin embargo, ve que no todos las personas se han encontrado con otras Goticas.

Gotica *Doldal* se pregunta: "Hay tantas Goticas en las montañas de donde vengo. ¿Por qué estas personas no pueden encontrarse con otras Goticas?"



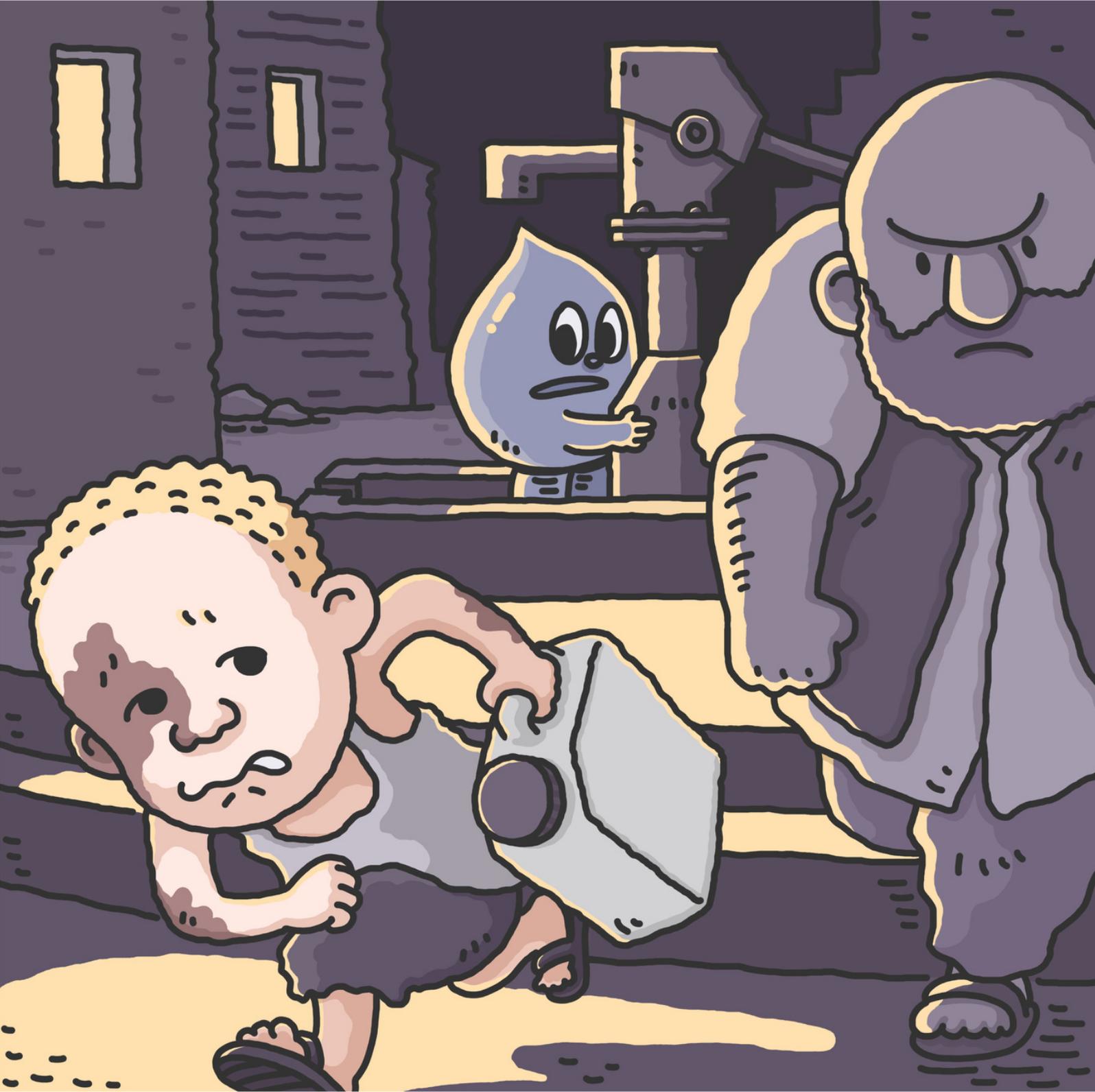
Su amiga *Gótica Bombón* también viaja muy lejos, primero por canales y luego por tubos de goma.

*Gótica Bombón* se encuentra con varias personas en una bomba de agua en la plaza del pueblo.



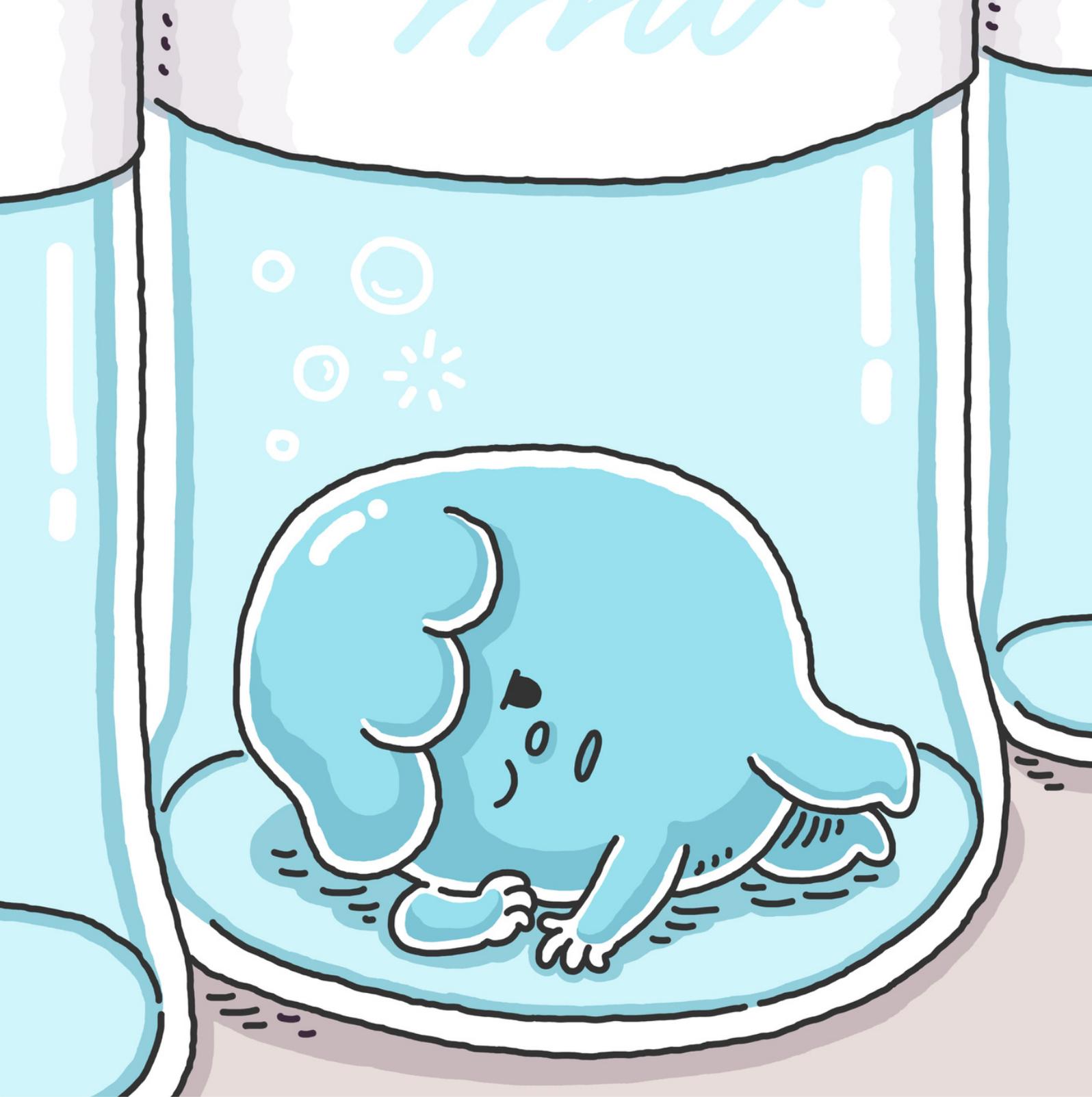
Hay un grupo de hombres robustos rodeando la bomba de agua:

"¡Bien! ¡Hay mucha gente! Aunque dan un poco de miedo..."



Gótica Bombón ve a su humano, que se marcha corriendo a casa. Lo persiguen varios hombres grandes y aterradores."

"Oh, no... vine hasta aquí para encontrarme con mi ser humano, ¡pero ahora él tiene que arriesgar su vida para encontrarme conmigo! ¿Volverá por mí?"



Gótica *Perezosa* se toma una larga siesta durante el viaje.

De pronto, se despierta dentro de una botella de agua de plástico, bien apilada en una tienda.



Gotica *Perezosa* ve a un niño.

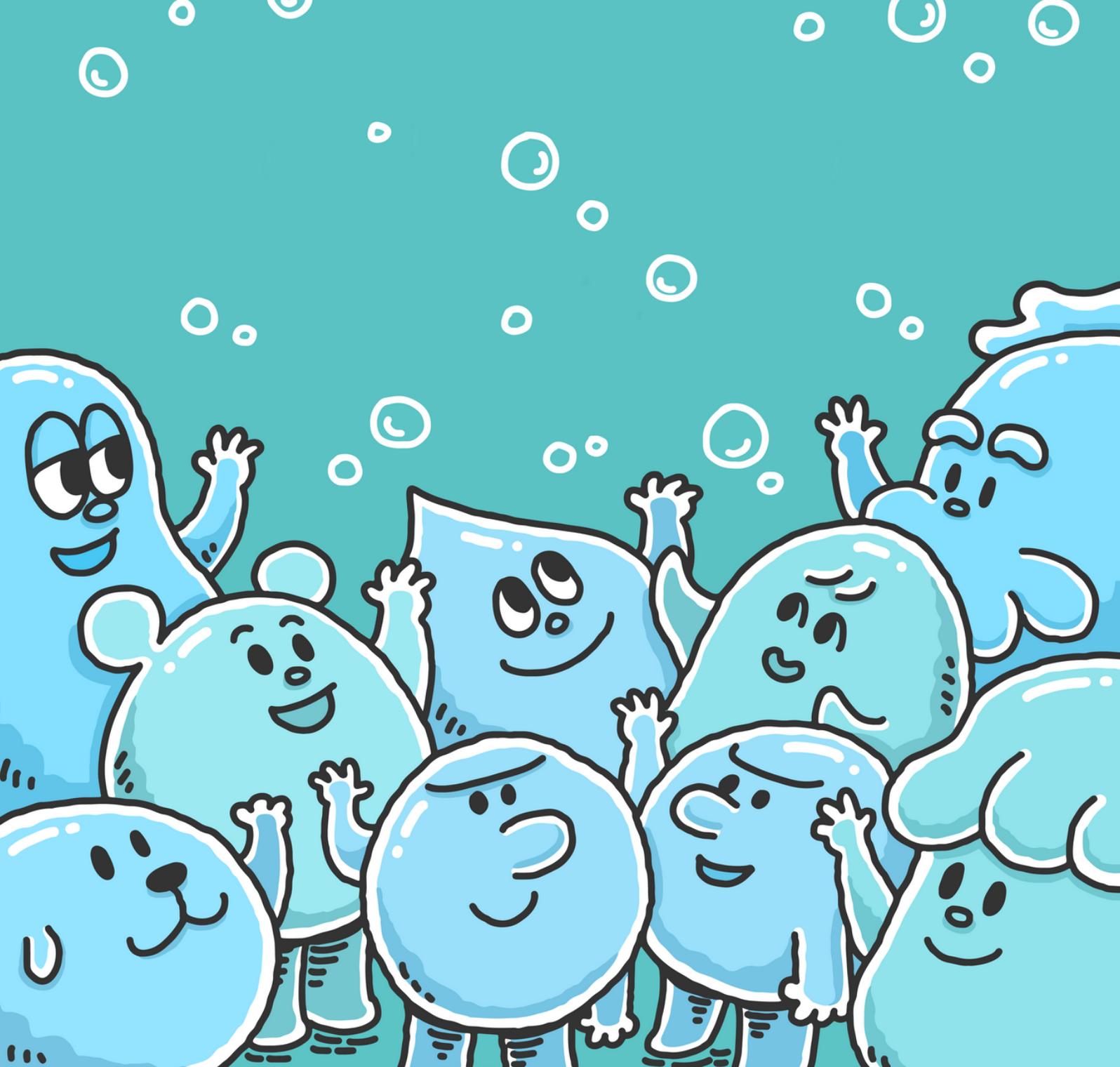
"¿Por qué no viene el chico a buscarme? ¡Estoy aquí mismo!", se pregunta. El chico mira a Gotica *Perezosa* y luego mira al pan.



El chico finalmente se decide por el pan; lo toma y lo paga.

Gotica *Perezosa* está atrapada en esta botella de agua de plástico, haciéndose mayor, sola en el estante.

Gotica *Perezosa* está confundida: "Otras Goticas no tenían ningún problema para llegar a sus personas, aunque tuvieran poco dinero. ¿Por qué yo no puedo encontrarme con la mía?".



Todas las Goticas reflexionan sobre su viaje: "Vaya, el viaje para conocer a las personas es muy duro. Las personas se enfrentan a muchos desafíos para darnos la bienvenida".

Algunas Goticas han fracasado en su viaje y están muy tristes.

Otras han terminado su viaje con éxito y han hecho felices a las personas.

Todos las personas necesitan a las Goticas, sean quienes sean,  
estén donde estén.

Debería haber suficientes Goticas que viajen con seguridad  
para encontrarse con las personas.

Esto es lo que las personas llaman "el derecho humano al agua".

